

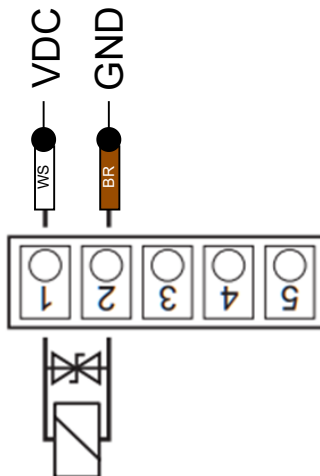
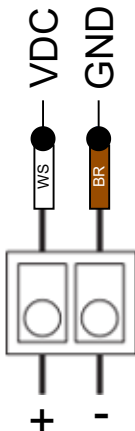
Anschluss E-Öffner ohne RR

Raccordement de gâche électrique sans RR

Connection of e-strike without RR

E-Öffner 118... / gâche électrique. 118... / e-strike 118...
Forster 907850 / 907851 / 907854 / 907855 / 907856 / 907857

E-Öffner 143... / gâche électrique. 143... / e-strike 143...
Forster 907060 / 907565 / 907566 / 907567 / 907568



Hinweise:

- Beim Anschluss an E-Öffner 143... sind die Aderendhülsen leicht zu kürzen, sodass nach dem Festschrauben der Anschlüsse, die leitenden Materialien noch max. 1mm aus dem Anschluss herausstehen.
- Bei Verwendung von Panik-Gegenkasten mit E-Öffner Serie 200 muss das bereitsangeschlossene Kabel durch den Adapter ersetzt werden.

Dabei ist wie folgt vorzugehen:

1. Anschlussplatine bei E-Öffner vorsichtig herausziehen
2. Bereits angeschlossene Kabel entfernen
3. Adapter 906064 gemäss Schema anschliessen (Aderendhülsen sind leicht zu kürzen)
4. Anschlussplatine zurückstecken Zugentlastung mittels Kabelbinder

Weitere Informationen sind den generellen Montageanleitungen sowie den Verarbeitungsunterlagen zu entnehmen.

Notice:

- When connecting to electric strike 143..., the ferrules should be slightly shortened so that after tightening the connections, the conductive materials extend a maximum of 1mm from the connection.
- When using a panic opposite lock with electric strike series 200, the already connected cable must be replaced by the adapter.

Proceed as follows:

1. Carefully remove the connection board from the electric strike.
2. Remove the already connected cables.
3. Connect adapter 906064 according to the schematic (ferrules should be slightly shortened).
4. Reinsert the connection board and secure it with a cable tie.

For further information, refer to the general assembly instructions and processing documentation.

Remarque:

- Lors du raccordement à la gâche électrique 143..., les embouts de câble doivent être légèrement raccourcis afin que, après le serrage des connexions, les matériaux conducteurs dépassent d'un maximum de 1 mm de la connexion.
- Lors de l'utilisation d'une crémone anti-panique avec une gâche électrique de la série 200, le câble déjà connecté doit être remplacé par l'adaptateur.

Procédez comme suit :

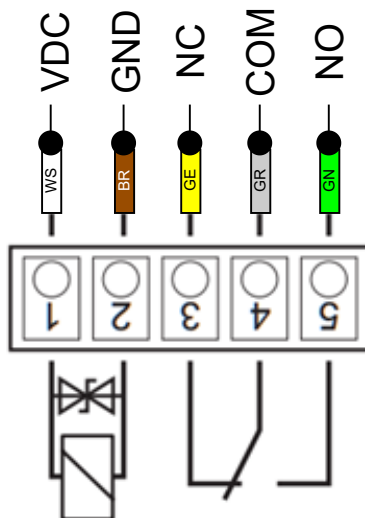
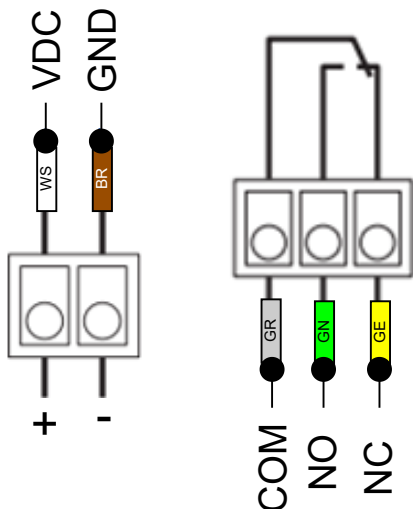
1. Retirez délicatement la platine de connexion de la gâche électrique.
2. Retirez les câbles déjà connectés.
3. Raccordez l'adaptateur 906064 selon le schéma (les embouts de câble doivent être légèrement raccourcis).
4. Réinsérez la platine de connexion et sécurisez-la avec un serre-câble.

Pour plus d'informations, consultez les instructions générales de montage et la documentation technique.

Anschluss E-Öffner mit RR Raccordement de gâche électrique avec RR Connection of e-strike with RR

E-Öffner 118... / gâche électrique. 118... / e-strike 118...
Forster 907852 / 907853 / 907858 / 907859

E-Öffner 143... / gâche électrique. 143... / e-strike 143...
Forster 907061



Hinweise:

Beim Anschluss an E-Öffner 143... sind die Aderendhülsen leicht zu kürzen, sodass nach dem Festschrauben der Anschlüsse, die leitenden Materialien noch max. 1mm aus dem Anschluss herausstehen.

Weitere Informationen sind den generellen Montageanleitungen sowie den Verarbeitungsunterlagen zu entnehmen.

Notice:

When connecting to electric strike 143..., the ferrules should be slightly shortened so that after tightening the connections, the conductive materials extend a maximum of 1mm from the connection.

For further information, refer to the general assembly instructions and processing documentation.

Remarque:

Lors du raccordement à la gâche électrique 143..., les embouts de câble doivent être légèrement raccourcis afin que, après le serrage des connexions, les matériaux conducteurs dépassent d'un maximum de 1 mm de la connexion.

Pour plus d'informations, consultez les instructions générales de montage et la documentation technique.